



FI ⚠️ Oven sähkökäyttöistä koneistoa saa käyttää vain silloin, kun esteetön näkyvyys oven koko liikealueelle on taattu. Sähkökäyttöistä koneistoa koskevia turvallisuusohjeita on noudatettava. Käytä ainoastaan paristoja, jotka eivät vuoda. Ota huomioon paristojen napaisuudet. Hävitä käytetyt paristot ja radiolähettimet ympäristöystävällisesti. Sähköjärjestelmään kuuluvia osia ei saa heittää kotitalousjätteiden joukkoon. * **EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus:** Tämä radiolähetin vastaa R&TTE-direktiivin 1999/5/EY artiklan 3 vaatimuksia. Noudatetut standardit ja direktiivit: **

NL ⚠️ De deuraandrijving mag alleen worden bediend als er vrij zicht op het gehele bewegingsbereik is. Veiligheidsaanwijzingen van de deuraandrijving in acht nemen. Alleen niet-uitlopende batterijen gebruiken. Let bij het plaatsen op de juiste polariteit. Oude batterijen en radiografische zenders milieuvriendelijk afvoeren. Elektrotechnische onderdelen mogen niet bij het huisvuil worden gegooid. * **EG conformiteitsverklaring:** Deze radiografische zender voldoet aan de eisen vlg. art. 3 van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EG. De volgende richtlijnen en normen zijn toegepast: **

IT ⚠️ La motorizzazione puñ essere utilizzata solo quando è visibile l'intera zona di azione. Rispettare le norme di sicurezza della motorizzazione. Utilizzare solo batterie ermetiche. Fare attenzione alla corretta polarità. Smaltire le batterie usate e il trasmettitore radio nel rispetto dell'ambiente. I componenti elettrotecnici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici. * **Dichiarazione di conformità CE:** Il presente trasmettitore radio è conforme ai requisiti dell'articolo 3 della Direttiva R&TTE 1999/5/CE. Sono state applicate le seguenti norme e direttive: **

HU ⚠️ A kapuhajtómu kezelése csak akkor történhet, ha a teljes mozgási tartomány szabádon látható. Be kell tartani a kapuhajtómu biztonsági útmutatásait. Csak olyan elemet használjon, amelyik nem folyik ki. Behelyezésnél ügyeljen a sarkok helyzetére. Az elhasznált elemeket és a rádiós adót a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Elektrotechnikai alkatrészeket nem szabad a háztartási szemétre rakni. * (az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv) **EK megfeleloségi nyilatkozat:** Ez a rádiós adó megfelel az 1999/5/EK számú R&TTE-irányelv 3. cikkében foglalt követelményeknek. A következő szabványok és irányelvek kerültek alkalmazásra: **

RU ⚠️ Пользование приводом ворот допускается только при условии, что весь участок перемещения свободно просматривается. Соблюдать указания по технике безопасности при пользовании приводом ворот. Использовать только батареи, из которых не вытекает электролит. При замене обеспечить надлежащее расположение полюсов. Истрасходованные батареи и радиопередатчики утилизировать в соответствии с правилами охраны окружающей среды. Выбрасывать электротехнические детали в бытовые отходы запрещено. * **Сертификат соответствия стандартам ЕС:** Данный радиопередатчик соответствует требованиям статьи 3 директивы R&TTE 1999/5/EG. Были использованы следующие нормы и директивы: **

SL ⚠️ Pogon vrat lahko poženete samo, če je celotno območje gibajočih delov in njihovih nasedov prosto. Upoštevajte varnostne napotke za pogon vrat. Uporabljajte le baterije, ki so zaščitene proti izlitju. Pri vstavljanju pazite na pravilno polarnost. Iztrošene baterije in radijske oddajnike zavržite na okolju primeren način. Elektrotehničnih delov ne smete zavreči v gospodinjске odpadke. *

EU - izjava o skladnosti: Ta radijski oddajnik ustreza zahtevam v skl. s 3. členom direktive R&TTE 1999/5/EU. Uporabljeni so bili naslednji standardi in direktive: **

SK ⚠️ Obsluha pohonu brány sa môže vykonať len vtedy, keď celý pohyblivý priestor je voľný. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny pohonu brány. Používajte iba batérie bezpečné voči vytečeniu. Pri vkladani dávajte pozor na správne pólovanie. Staré batérie a rádiové vysieláče zlikvidujte tak, aby sa chránilo životné prostredie. Elektrotechnické diely sa nesmú zlikvidovať cez domový odpad. * **Vyhlasenie o konformite ES:** Tento rádiový vysieláč zodpovedá požiadavkám podľa čl. 3 smernice R&TTE 1999/5/ES. Boli použité nasledovné normy a smernice: **

DE ⚠ Die Bedienung des Torantriebes darf nur erfolgen, wenn der gesamte Bewegungsbereich frei einsehbar ist. Sicherheitshinweise des Torantriebes beachten. Nur auslaufsichere Batterien verwenden. Beim Einsetzen auf richtige Polung achten. Altbatterien und Funksender müssen umweltgerecht entsorgt werden. Elektrotechnische Teile dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.*
EG - Konformitätserklärung: Dieser Funksender entspricht den Anforderungen gem. Art. 3 der R&TTE Richtlinie 1999/5/EG. Folgende Normen wurden angewendet: **

EN ⚠ The door drive may only be operated if the entire range of motion is clearly visible. Follow the safety instructions for the door drive. Use only leak-proof batteries. Make sure the polarity is right. Dispose of old transmitters and batteries in an environmentally safe manner. Electrical parts must not be disposed of as domestic waste. * **EC Declaration of conformity:** This radio transmitter complies with requirements of Art. 3 of R&TTE 1999/5/EG. The following provisions and standards were utilised: **

FR ⚠ Ne faire fonctionner la motorisation de porte que lorsque la zone d'action est entièrement visible. Respecter les consignes de sécurité de la motorisation de porte. Utiliser uniquement des piles étanches. Lors du placement, veiller à la polarité correcte. Eliminer dans les règles de l'art les anciennes piles et l'émetteur radiofréquence. Les composants électrotechniques ne peuvent pas être éliminés avec les ordures domestiques. * **Déclaration de conformité CE:** Cet émetteur radiofréquence est conforme aux exigences selon l'art. 3 de la directive R&TTE 1999/5/CE. Les normes et directives suivantes ont été appliquées: **

SV ⚠ Portöppnaren får endast användas när sikten över hela rörelseområdet är fri. Följ portöppnarens säkerhetsanvisningar. Använd endast läckagesäkra batterier. Se till att batteripolerna vänds rätt. Ta hand om gamla batterier och handsändare på miljövänligt sätt. Elektrotekniska delar får inte läggas i hushållsoporna. * **EG-försäkran om överensstämmelse:** Denna radiosändare uppfyller kraven enligt artikel 3 i R&TTE-direktivet 1999/5/EG. Följande standarder och direktiv har tillämpats: **

DA ⚠ Portmotoren må kun betjenes, når man kan overskue hele bevægelsesområdet. Overhold portmotorens sikkerhedshenvisninger. Brug altid kun udløbssikre batterier. Sørg ved isætning for, at polerne vender korrekt. Brugte batterier og trådløse sender skal bortskaffes miljøvenligt. Elektrotekniske dele må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. * **EF-overensstemmelseserklæring:** Disse trådløse sendere opfylder kravene iht. art. 3 i R&TTE-direktiv 1999/5/EF. Følgende standarder og direktiver er blevet anvendt: **

HR ⚠ Upravljanje pogonom vrata smije se odvijati samo kad postoji dobar pregled cijelog područja kretanja vrata. Pridržavajte se sigurnosnih napomena za pogon vrata. Koristite samo baterije otporne na curenje. Prilikom korištenja pazite na točan polaritet. Stare baterije i radiodašiljač zbrinite na ekološki prikladan način. Elektrotehnički dijelovi ne smiju se bacati u kućno smeće. (Elektrotehnički i elektronički otpad) * **EZ izjava o sukladnosti:** Ovaj radio odašiljač odgovara zahtjevima u skladu s člankom 3 R&TTE smjernice 1999/5/EZ. Primijenjene su sljedeće norme i smjernice: **

NO ⚠ Portöppnaren må bare betjenes når man har fritt innsyn i hele bevegelsesområdet. Følg sikkerhetsinstruksene for portöppnaren. Bruk bare lekkasjesikre batterier. Pass på at polene vender riktig vei når batteriet settes inn. Kasser gamle batterier og trådløse sendere miljøvennlig. Elektrotekniske deler må ikke kastes i husholdningsavfallet. * **EC-samsvarserklæring:** Denne trådløse senderen oppfylder kravene i art. 3 i R&TTE-direktiv 1999/5/EF. Følgende standarder og direktiver er anvendt: **

PL ⚠ Napęd bramy wolno uruchomić tylko wtedy, gdy cała strefa ruchu bramy jest dobrze widoczna i wolna. Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa eksploatacji napędu bramy. Stosować tylko baterie zabezpieczone przed rozlaniem. Zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość przy zakładaniu baterii. Zużyte baterie i pilot zutilizować w sposób przyjazny dla środowiska. Podzespołów elektrotechnicznych nie wolno wyrzucać do śmieci. * **Deklaracja zgodności z normami WE:** Niniejszy pilot odpowiada wymaganiom zgodnie z art. 3 dyrektywy R&TTE 1999/5/WE. Zastosowano następujące normy i dyrektywy: **